

**DODATOK č. 08-83-0716-11-01**

**k ZMLUVE O NÁJME POZEMKOV č. 08-83-0716-11-00**

uzavretej podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky  
(ďalej len „dodatok“)

**medzi zmluvnými stranami:**

**1. Prenajímateľ :**

Názov:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo:

Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

V zastúpení:

Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta, osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Tomáš Hlaváčik, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu zmluvy

IČO:

00 603 481

Peňažný ústav:

ČSOB, a.s.

Číslo účtu:

SK58 7500 0000 0000 2582 8453

Variabilný symbol:

883071611

(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

a

**2. Nájomca:**

Názov:

**MEDIAL ŠENK, spol. s r.o.**

Sídlo:

Haanova 12/A, 851 04 Bratislava

Zapísaný:

Obchodný register Mestského súdu  
Bratislava III, Oddiel : Sro, Vložka číslo: 6909/B

Zastupuje:

Ing. Peter Uberal, konateľ

Peňažný ústav:

Číslo účtu:

IČO:

31 371 418

DIČ:

SK2020915314

E-mail:

Telefónny kontakt:

(ďalej aj ako „nájomca“)

(„prenajímateľ“ a „nájomca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

**PREAMBULA**

1. Dňa 24.10.2011 uzatvorili prenajímateľ a nájomca zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0716-11-00 podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“). Zmluva bola uzatvorená na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 262/2011 zo dňa 29.09.2011.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvoria tento dodatok, ktorého predmetom bude zúženie predmetu nájmu.

## Článok I. Zmeny Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku 1 sa odseky 1 a 2 zmluvy mení a znie nasledovne:  
„1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností - pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, zapísaných na LV č. 1748:  
1.1. parc. č. 210/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4 m<sup>2</sup> (kontajnerové stanovište)  
1.2. parc. č. 210/11 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 m<sup>2</sup> (prístup k objektom)  
1.3. parc. č. 210/12 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4 m<sup>2</sup> (prístup k objektom)  
1.4. parc. č. 210/13 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 m<sup>2</sup> (prístup k objektom)  
1.5. parc. č. 210/16 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 63 m<sup>2</sup> (chodník)  
1.6. parc. č. 210/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 139 m<sup>2</sup> (spevnené plochy)  
1.7. parc. č. 210/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 121 m<sup>2</sup> (reštauračné zariadenie)  
1.8. parc. č. 210/4 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 88 m<sup>2</sup> (spevnené plochy)  
1.9. parc. č. 210/7 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 205 m<sup>2</sup> (prístrešok a WC)  
1.10. parc. č. 210/18 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 3 m<sup>2</sup> (prístup k objektom)  
1.11. parc. č. 211 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 62 m<sup>2</sup> (kancelária a sklad)  
1.12. parc. č. 818/22 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 9 m<sup>2</sup> (prístup k objektom)  
Spolu vo výmere 716 m<sup>2</sup>.

„2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemky uvedené v odseku 1 tohto článku, spolu vo výmere 716 m<sup>2</sup>, tak ako je to zakreslené v snímke z katastrálnej mapy (ďalej len „pozemky“ alebo „predmet nájmu“). Snímka z katastrálnej mapy s vyznačením predmetu nájmu je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 1.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku 3 sa odseky 1. a 2. zmluvy menia a znejú nasledovne:  
„1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky č. 262/2011 zo dňa 29.09.2011 vo výške:  
1.1. 6 Eur za 1 m<sup>2</sup> ročne za plochu 324 m<sup>2</sup>, na ktorej sú:  
prístupy - 34 m<sup>2</sup>  
chodník - 63 m<sup>2</sup>  
spevnené plochy – 227 m<sup>2</sup>  
1.2. 0,50 Eur za 1 m<sup>2</sup> ročne za plochu 4 m<sup>2</sup>, na ktorej je kontajnerové stanovište  
1.3. 15 Eur za 1 m<sup>2</sup> ročne za plochu 388 m<sup>2</sup>, na ktorej sú:  
reštauračné zariadenie – 121 m<sup>2</sup>  
kancelária a sklad – 62 m<sup>2</sup>  
prístrešok a WC – 205 m<sup>2</sup>

2. Ročné nájomné za predmet nájmu vo výmere 716 m<sup>2</sup> predstavuje podľa ods. 1, bod 1.1., 1.2., a 1.3. tohto článku sumu 7.766,- Eur, navýšené v zmysle článku 3 ods. 7 tejto zmluvy o mieru inflácie odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na sumu 11.014,69 Eur, ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tohto dodatku v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka podľa na účet prenajímateľa (IBAN): SK 587500000000025828453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, v ČSOB a.s., s variabilným symbolom VS 883071611.“

3. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

## Článok II. Záverečné a spoločné ustanovenia

1. Uzatvorenie tohto dodatku bolo schválené v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe Uznesenia č. č. 644/2024 zo dňa

26.09.2024. Kópia uznesenia je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku ako príloha č. 1.

2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Právne účinky dodatku nastanú v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku je:  
Príloha č. 1 – Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 644/2024 zo dňa 26.09.2024.  
Príloha č. 2 – Snímka z katastrálnej mapy.
4. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tohto dodatku je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, platnosť ostatných ustanovení dodatku zostáva nedotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní dodatku.
5. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe zmluvy v znení dodatku a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy v znení dodatku, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto zmluvy, sa budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný všeobecný súd SR.
7. Tento dodatok je vyhotovený v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a dva (2) rovnopisy dostane nájomca.
8. Zmluvné strany si dodatok prečítali, všetky jeho ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa:

30. 09. 2024

Prenajímateľ  
Hlavné mesto SR Bratislava

Mgr. Tomáš Hlaváčik  
vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností,  
na základe Podpisového poriadku účinného  
ku dňu podpisu zmluvy

V Bratislave, dňa:

30. 09. 2024

Nájomca  
MEDIAL ŠENK, spol. s r.o.

Ing. Peter Uberal  
konateľ





Sekcia správy nehnuteľností

Váš list

Naše poradové číslo  
**MAGS OČM/2024**

Vybavuje / Linka  
**Ing. Jarmila Kiczegová**  
**+421 2 59356 242**

V Bratislave  
**01. 10. 2024**

**VEC:**

**Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 644/2024 zo dňa 26. 09. 2024, prijatého k bodu Návrh na zámenu ako prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4691/90 a nasl., s METROM Bratislava a.s., so sídlom v Bratislave**

## **Uznesenie č. 644/2024**

zo dňa 26. 09. 2024

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **schvaľuje**

1. Ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 6 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023 zúženie predmetu nájmu zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0716-11-00, uzatvorenej so spoločnosťou MEDIAL ŠENK, spol. s r.o., Haanova 10/a, Bratislava, IČO 31371418, o pozemky registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 210/8 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 59 m<sup>2</sup>, parc. č. 210/15 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 42 m<sup>2</sup> a parc. č. 210/17 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 71 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 1748, ktoré hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava potrebuje na plnenie celomestských funkcií, s podmienkou:

Dodatok č. 1 k zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0716-11-00 bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že dodatok k zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0716-11-00 nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí v tejto časti platnosť.

2. Zúženie predmetu nájmu zmluvy o nájme pozemkov č. 08 88 0715 21 00, uzatvorenej medzi spoločnosťou METRO Bratislava a.s., Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 35732881, ako

prenajímateľom a hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava ako nájomcom, o pozemku registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 4691/90 – ostatná plocha vo výmere 2 990 m<sup>2</sup>, parc. č. 4691/91 – ostatná plocha vo výmere 551 m<sup>2</sup> a parc. č. 4691/92 – ostatná plocha vo výmere 573 m<sup>2</sup> a o časť parc. č. 4691/3 – ostatná plocha vo výmere cca 1 022 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 3095,

s podmienkou:

Dodatok č. 1 k zmluve o nájme pozemkov č. 08 88 0715 21 00 bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že dodatok k zmluve o nájme pozemkov č. 08 88 0715 21 00 nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie v tejto časti stratí platnosť.

3. Ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 9 ods. 3 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023, zámenu pozemkov v k. ú. Petržalka:

- registra „C“ KN parc. č. 205 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 117 m<sup>2</sup>, parc. č. 210/8 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 59 m<sup>2</sup>, parc. č. 210/9 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 1 559 m<sup>2</sup>, parc. č. 210/15 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 42 m<sup>2</sup>, parc. č. 210/17 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 71 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 1748, novovytvoreného pozemku registra „C“ KN parc. č. 206/3 – ostatná plocha vo výmere 2 190 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol podľa GP č. 421/2024, zo dňa 29. 05. 2024 z časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 206 – ostatná plocha vo výmere 2 637 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 1748 a novovytvoreného pozemku registra „C“ KN parc. č. 209/3 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 97 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol podľa GP č. 421/2024, zo dňa 29. 05. 2024 z časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 209 – zastavané plochy a nádvorie vo výmere 1 309 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 1748, ktorých všeobecná hodnota bola stanovená znaleckým posudkom č. 26/2024, zo dňa 21. 08. 2024 na sumu 941 360,19 eur, vo výlučnom vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava, IČO 00603481,

za pozemky:

- registra „C“ KN, parc. č. 4691/90 – ostatná plocha vo výmere 2 990 m<sup>2</sup>, parc. č. 4691/91 – ostatná plocha vo výmere 551 m<sup>2</sup> a parc. č. 4691/92 – ostatná plocha vo výmere 573 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 3095, ktorých všeobecná hodnota bola stanovená znaleckým posudkom č. 27/2024, zo dňa 22. 08. 2024 na sumu 791 602,16 eur bez DPH a sumu 949 922,60 eur s DPH, vo výlučnom vlastníctve spoločnosti METRO Bratislava a.s., Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 35732881,

s finančným vyrovnaním v prospech METRO Bratislava a.s., v sume 8 562,41 eur,

s podmienkami:

3.1. Zámenná zmluva bude METROM Bratislava a.s., podpísaná do 45 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zámenná zmluva nebude METROM Bratislava a.s., v uvedenom termíne podpísaná, uznesenie v tejto časti stratí platnosť.

3.2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava uhradí výšku finančného vyrovnania naraz do 14 dní od podpísania zámennej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Zámena sa navrhuje schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f)

zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 9 ods. 3 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023 z dôvodu, že zámenou príde k majetkovoprávnemu usporiadaniu pozemkov pod aktuálne realizovanou stavbou „Polyfunkčný komplex Muchovo námestie“ I. etapa, ktorej stavebníkom je hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava.

4. Zúženie predmetu nájmu zmluvy o nájme pozemkov č. 08 88 0919 19 00, uzatvorenej medzi spoločnosťou METRO Bratislava a.s., Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 35732881, ako prenajímateľom a hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava ako nájomcom, o pozemky registra „C“ KN, k. ú. Petržalka, parc. č. 2474/1 – ostatná plocha vo výmere 79 m<sup>2</sup> a parc. č. 2475/1 – ostatná plocha vo výmere 116 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 3095,

s podmienkou:

Dodatok č. 1 k zmluve o nájme pozemkov č. 08 88 0919 19 00 bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že dodatok k zmluve o nájme pozemkov č. 08 88 0919 19 00 nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie v tejto časti stratí platnosť.

5. Podľa článku 80 ods. 2 písm. a) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava kúpu pozemkov v k. ú. Petržalka, registra „C“ KN, parc. č. 2474/1 – ostatná plocha vo výmere 493 m<sup>2</sup> a parc. č. 2475/1 – ostatná plocha vo výmere 1 347 m<sup>2</sup>, zapísaných na LV č. 3095, od spoločnosti METRO Bratislava a.s., Primaciálne námestie 1, Bratislava, IČO 35732881, za kúpnu cenu 176 495,64 eur bez DPH, celkom za sumu 211 794,77 eur s DPH,

s podmienkami:

5.1 Kúpna zmluva bude spoločnosťou METRO Bratislava a.s., podpísaná do 45 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude spoločnosťou METRO Bratislava a.s., v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie v tejto časti stratí platnosť.

5.2 Kúpna cena bude zo strany hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava uhradená v dvoch rovnakých splátkach. Prvá splátka bude uhradená v lehote do 31. 12. 2024 a druhá v lehote najneskôr do 31. 03. 2025.

Za správnosť odpisu uznesenia:

  
  
  
**Mgr. Martin Kollárik, PhD.**  
vedúci oddelenia



